

กลไกทางสังคมของการผลิตงานศิลปะในประเทศไทย :
ระบบอุปถัมภ์และธุรกิจงานศิลปะ, 2523-2541

เวอร์จิเนีย เฮนเดอร์สัน



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาไทยศึกษา

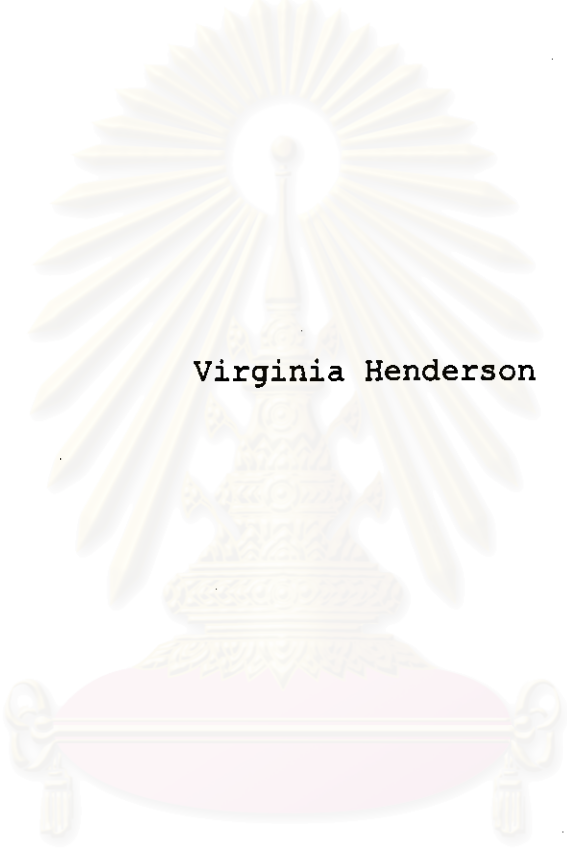
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2540

ISBN 974-638-459-7

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE SOCIAL PRODUCTION OF ART IN THAILAND:
PATRONAGE AND COMMODITISATION, 1980-1998



Virginia Henderson

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the
Requirements

for the Degree of Master of Arts in Thai Studies
Thai Studies Section

Graduate School

Chulalongkorn University

Academic Year 1998

ISBN 974-638-459-7

Copyright by Graduate School, Chulalongkorn University


Thesis Title: The Social Production of Art in Thailand:
Patronage and Commoditisation, 1980-1998

By: Virginia Henderson

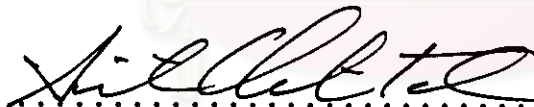
Department: Thai Studies

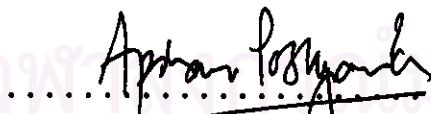
Thesis Advisor: Assistant Professor Apinan Poshyananda,
Ph.D.


Accepted by the Graduate School, Chulalongkorn
University in Partial Fulfillment of the Requirements for
the Master's Degree:


..... Dean of Graduate School
(Professor Supawat Chutivongse, M.D.)

Thesis Committee


..... Chairperson
(Sunait Chutintaranond, Ph.D.)


..... Thesis Advisor
(Assistant Professor Apinan Poshyananda, Ph.D.)


Member
(Paritta Chalernpow Koanantakool, Ph.D.)

เวอร์จิเนีย เฮนเดอร์สัน : กลไกทางสังคมของการผลิตงานศิลปะในประเทศไทย: ระบบอุปถัมภ์และธุรกิจงานศิลปะ, 2523-2541 (The Social Production of Art in Thailand: Patronage and Commoditisation, 1980-1998) อ. ที่ปรึกษา : ศศ. ดร. อภินันท์ โปษยานนท์, 316 หน้า. ISBN 974-638-459-7

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจบทบาทและความสำคัญของกลไกทางสังคมที่เกี่ยวข้องกับการผลิตงานศิลปะ ทั้งในการให้การสนับสนุนและเอื้ออำนวย หรือตีกรอบและจำกัดรูปแบบของงานศิลปะของศิลปินในประเทศไทย เพื่อศึกษาภาพรวมของวัฒนธรรมในงานศิลปะไทยในช่วงระยะเวลา 18 ปี นับแต่ปี 2523-2541

ในที่นี้ถือว่าผลงานศิลปะเป็นประสบการณ์ทางวัฒนธรรมอย่างหนึ่งดังนั้นก็จะเป็นผลผลิตที่ซับซ้อนซึ่งเกิดจากปัจจัยทางเศรษฐกิจ สังคมและอุดมการณ์ ซึ่งถ่ายทอดผ่านโครงสร้างและสถาบันที่เป็นทางการและผ่านตัวบุคคลซึ่งมีตำแหน่งเฉพาะอยู่ภายในโครงการสังคม ผลงานศิลปะจึงมิใช่สิ่งซึ่งดำรงอยู่อย่างเป็นเอกเทศ หากแต่อยู่ภายใต้เงื่อนไขและกลไกทางประวัติศาสตร์ การศึกษาเรื่องนี้จะวิเคราะห์วงการศิลปะไทยในด้านกระบวนการผลิต การจัดจำหน่ายและการยอมรับจากสังคม ปฏิสัมพันธ์ กลไกและการปฏิบัติ รูปแบบเฉพาะของการอุปถัมภ์หรือให้เงินสนับสนุนงานศิลปะ ตลอดจนความเชื่อมโยงและการเติบโตของสถาบันทางศิลปะ ชนชั้นทางสังคม กลุ่มและปัจเจกบุคคลที่เกี่ยวข้องกับวงการศิลปะและความต้องการของคนเหล่านั้น

นอกจากนี้ยังพิจารณาแนวทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ทฤษฎีระบบโลก การผลิตซ้ำทางวัฒนธรรม ระบบอุปถัมภ์แบบตะวันตก ธุรกิจการซื้อขายงานศิลปะและแลกเปลี่ยน ศูนย์วิทยาศาสตร์ รสนิยมและค่านิยม

การพิจารณาความเป็นอัตลักษณ์ของวัฒนธรรมไทย จะเน้นที่ "เสาหลัก" ได้แก่สถาบันพระมหากษัตริย์ ศาสนาและรัฐชาติ โดยจะสำรวจขบวนการอนุรักษ์ฟื้นฟูวัฒนธรรม การส่งเสริมงานศิลปะแนวประเพณี และการสนับสนุนการท่องเที่ยวในทศวรรษ 1980 และ 1990 รวมทั้งพิจารณาบริบทด้านพื้นที่ใหม่ ๆ ของงานศิลปะ กลุ่มลูกค้า ความสนใจของสื่อมวลชน ตลอดจนความหมาย บทบาทและสถานภาพของงานศิลปะ การศึกษาจะเป็นการตีความบริบท ความหมายและการเมืองจากสัญลักษณ์ในศิลปะ โดยเฉพาะการใช้สัญลักษณ์แบบประเพณีและแบบใหม่เพื่อสื่อถึงภาพลักษณ์ของประเทศไทย



ภาควิชา หน่วยวิชาไทยศึกษา.....
สาขาวิชา ไทยศึกษา.....
ปีการศึกษา 2540.....

ลายมือชื่อนิติกร Utkolsa
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา Apichatpong
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

C711005 : MAJOR THAI STUDIES

KEY WORD:

ART / SOCIAL PRODUCTION / PATRONAGE /
COMMODITISATION / NEO- TRADITIONAL / THAI ART
VIRGINIA HENDERSON: THE SOCIAL PRODUCTION OF ART IN
THAILAND: PATRONAGE AND COMMODITISATION, 1980-1998
THESIS ADVISOR: ASST. PROF. DR. APINAN POSHYANANDA.
316 pp. ISBN 974-638-459-7

The purpose of this thesis is to investigate in what ways and to what extent the agents in the network of art production support/enable or restrict/confine the art that is produced in Thailand, and to study the projections of cultural identity in Thai art in the 1980s and 1990s.

The work of art is viewed as a cultural experience and thereby a complex product of economic, social and ideological factors, mediated through the formal structures and owing its existence to a socially located individual i.e. is not autonomous but historical, situated, and produced. The study considers the process of production, distribution and reception of art in Thailand; the interactions, mechanisms and practices; the specific forms of patronage or sponsorship of art; and the decline and growth of institutions, classes, groups, and individuals and their agendas.

Theories of cultural reproduction, World-systems development, western art patronage, commoditisation and exchange, aesthetics, taste and value are considered.

The Thai cultural identity is considered with particular reference to the Thai 'pillars' of monarchy, religion, and nation-state. Cultural revival campaigns, neo-traditional promotion and tourism in the 1980s and 1990s are outlined, along with art's new spaces, customers, media interest, meaning, role and position. The contexts and messages/ideas/politics are interpreted with regard to symbolism; the use of traditional and new symbols are related to the image of Thailand.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาควิชา..... หน่วยวิชาไทยศึกษา.....

สาขาวิชา..... ไทยศึกษา.....

ปีการศึกษา..... 2540.....

ลายมือชื่อนิติ..... Ulf Helso.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... Apinan Poshyananda.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

TABLE OF CONTENTS

		Page
Abstract (Thai).....		iv
Abstract (English).....		v
Acknowledgements.....		vi
List of Illustrations.....		vii
List of Tables.....		xii
Chapter 1	Introduction.....	1
Chapter 2	Theoretical Background.....	9
Chapter 3	Historical Background.....	39
	Early Art in Thailand.....	40
	Politico-Religious Art of Sukhothai and Ayudhya.....	42
	Buddhism and Art.....	48
	Modernisation and European Art.....	52
	Nationalism and Militarism in Art..	58
	Development and Internationalisation.....	68
Chapter 4	Socio-Economic Context of Art in the 1980s and 1990s.....	77
	Booming/Busting Thailand: economic change and crisis.....	78
	Amazing Thailand: tourism, culture and identity.....	95
	Emergence of Neo-traditional Art...	109
Chapter 5	Ethnographic Descriptions and Forms of Patronage.....	118
	Royal and Religious Patrons.....	121
	Thai Government Policy on Arts and Culture.....	124

	Raising Artists: family, education and groups.....	132
	Show and Sell: competitions exhibitions, commissions, collections sales and auctions.....	149
	The Word: media and publications...	195
	Art Flows Out/In: regional and international movements.....	198
Chapter 6	Conclusion.....	215
Bibliography	231
Appendix 1	Macro-Structural view.....	241
Appendix 2	Judging Committees: Bangkok Bank 'Bua Luang' Table 5.2.	242
	Thai Farmers Bank Table 5.3.....	243
	Major Corporate Art Patrons Table 5.4	244
Appendix 3	List of Bangkok Galleries (1998)...	245
Appendix 4	Kings of the Chakri Dynasty.....	249
Appendix 5	Prime Ministers of Thailand (1980-98).....	249
Appendix 6	Glossary.....	250
Appendix 7	Illustrations.....	252
Biography	316

LIST OF ILLUSTRATIONS

Figure	Page
1. Montien Boonma, <u>Venus of Bangkok</u> , 1991	252
2. Cave Painting, Khong Chiam, 3000-1800 B.P. ...	253
3. Pottery, Ban Chiang, 3000-1800 B.P.	254
4. Unknown Chinese artist, statue of Chinese General, Grand Palace, 1782-1851	255
5. Khru Thong Yu, <u>Phra Vessantara gives his Children away to Jujaka the Beggar</u> , (Wat Suwannaram mural) 1824-1851	256
6. Khrua In Khong, <u>Religious Allegory</u> , circa. 1860 (Wat Bowornives mural).....	257
7. Unknown artist, <u>Coconut and Areca-nut Harvest</u> , (Dr. Chandler commission) circa. 1860.....	258
8. Carlo Rigoli, Bang Khun Prom Palace, 1905.....	259
9. Prince Naris & Silpa Bhirasri, Rama I statue 1932.....	260
10. Silpa Bhirasri, Democracy Monument, 1939.....	261
11. Khien Yimsiri, <u>Magic Flute</u> , 1949 (Gold, 1 st National Art Exhibition).....	262
12. Khien Yimsiri, <u>Land of Smile</u> , 1950 (Gold, 2 nd National Art Exhibition).....	263
13. Sawasdi Tantisuk, <u>The Emerald Buddha Temple</u> , 1954 (Gold, 6 th National Art Exhibition).....	264
14. Chalood Nimsamer, <u>Songkran Festival</u> , 1956 (Gold, 7 th National Art Exhibition).....	265
15. Tawee Nandakwang, <u>Lotus</u> , 1956 (Gold, 7 th National Art Exhibition).....	266

16. Prasong Padmanuja, Wat Pho, 1958.....267
17. Damrong Wong-Uparaj, Fishing Village, 1960
(Gold, 11th National Art Exhibition).....268
18. Manit Poo-Aree, Takraw, 1961
(Gold, 12th National Art Exhibition).....269
19. Prapat Jothaprasert, Festival No. 2, 1964
(Gold, 15th National Art Exhibition)..... 270
20. H. M. King Bhumibol, Adulyadej, Untitled,
1963.....271
21. H. M. King Bhumibol Adulyadej, Queen Sirikit,
1964.....272
22. Pratuang Emjaroen, Dharma and Adharma, 1973....273
23. Pratuang Emjaroen, Sacrifice(Fasting Buddha)
1976.....274
24. Tawan Duchanee, Bhuridatta Jataka, 1974.....275
25. Angkarn Kalayanapongse, Right Views, 1982
(Bank of Thailand collection).....276
26. Pichai Nirand, Faith and Wall, 1963
(Gold, 14th National Art Exhibition).....277
27. Preecha Thaonthong, Interior with Light, 1979
(1st Prize, TFB Contemporary Art Exhibition)....278
28. Prayat Pongdam, The Morning, 1981
(Gold, 27th National Art Exhibition).....279
29. Somyot Traiseni, Night of the Full Moon, 1982
(1st Prize Traditional, 6th Bua Luang Painting
Competition).....280
30. Surasit Saowakong, Serenity 2, 1982
(1st Prize, TFB Contemporary Art Exhibition)....281

31. Hatai Bunnag, Palace Garden, 1982
(1st Prize, *TFB Rattanakosin Bicentenary Competition*).....282
32. Panya Vijinthanasarn, The Defeat of Mara,
1984-87 (Wat Buddhaphadhipa, London).....283
33. Somyos Traisenee, The Radiance of Royal Charisma,
1987 (1st Prize, *TFB H. M. the King's 60th Birthday Competition*).....284
34. Surasit Saowakong, Our Great Royal Father, 1987
(2nd Prize, *TFB H. M. the King's 60th Birthday Competition*).....285
35. Prasong Leumuang, Heaven's Decree, 1987
(1st Traditional, *11th Bua Luang Painting Competition*).....286
36. Teerawat Kanama, The Blessing, 1991
(1st, *TFB H.R.H. Maha Chakri Sirinthorn's 36th Birthday Competition*).....287
37. Chalood Nimsamer, Lokuttara, 1991
(Queen Sirikit National Convention Centre).....288
38. Thongchai Srisukprasert, Zodiac, 1990
(1st Prize Traditional, *14th Bua Luang Painting Competition*).....289
39. Apichai Piromrak, New Image of Wheel of Life,
1991.....290
40. Pabtawan Suwannakoot, Crystal Elephant, 1987....291
41. Prayom Yoddee, The Mother of Our Heaven, 1992
(1st Prize, *TFB H.M. the Queen's 60th Birthday Competition*).....292
42. Teerawat Kanama, Boon Pra Wase, 1993
(1st Prize, *TFB H.H. the Supreme Patriarch's 80th Birthday Competition*)..... 293

43. Prinya Tantisuk, Dialogue of Wisdom, 1991
(1st Prize, 3rd Toshiba Bring Good Things to
Life Competition).....294
44. Prinya Tantisuk, Three Gems and Pilgrimage, 1993
(1st Prize, TFB Contemporary Art Competition)...295
45. Kreangkrai Vongpitirat, Defeating Mara, 1995
(1st Prize, 1st Panasonic Contemporary Painting
Exhibition).....296
46. Khemrat Gongsuk, The Monument of Memories, 1995
(Gold, 41st National Art Exhibition).....297
47. Adul Booncham, Imagination from Rural Spirit, 1991
(1st Prize, TFB Contemporary Art Competition)....298
48. Ariya Kitticharoenwivat, Elephant Tusks, 1996
(Gold, 42nd National Art Exhibition).....299
49. Udom Chimpukdee, Symbol of the Growing of
Technology, 1995 (Gold, 1st SVOA Contemporary
Art Exhibition).....300
50. Wijiit Apichatkriengkrai, Under His Majesty's
Shelter, 1995 (1st Prize, Golden Jubilee Art
Exhibition).....301
51. Members of the Faculty of Painting Sculpture and
Graphic Arts, Silpakorn University, Work of Art
in the Fiftieth Anniversary Celebration of His
Majesty's Accession to the Throne, 1995.....302
52. Pornchai Jaimar, Metal Shrine Commemorating the
50th Anniversary of H. M. King Bhumibol's
Ascension to the Throne, 1996 (1st Prize, TFB
Golden Jubilee Art Competition).....303
53. Montien Boonma, Arokhayasala, Temple of Mind,
1996..... 304
54. Chalermchai Kositpipat, Phra Piamlonduaymetta,
1997.....305

55. Panya Vijinthansarn, Anachakrawan, 1996
(Siam Commercial Bank Lobby Mural).....306
56. Panya Vijinathanasarn, 1996
(Rolex Showroom dome).....307
57. Panya Vijinathanasarn, 1995
(McDonalds Restaurant).....308
58. Chalood Nisamer, Ong Sam, 1994
(TFB commission, Head Office Paholyothin).....309
59. Chalood Nimsamer, Insee 5, 1995
(TFB commission, new Ratburana Head Office).....310
60. Chakrabhand Posayakrit, The Saga of Ramayana,
(TFB commission).....311
61. Chatchai Puipia, Siamese Smile, 1995..... 312
62. Vasan Sitthiket, I Love Thai Culture, 1995.....313
63. Santi Thongsuk, Breath in the Capital City,
1995 (1st Prize, ASEAN Art Awards 1994).....314
64. Vasan Sitthiket, Phra Vessantara, 1997.....315

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

LIST OF TABLES

Table		Page
4.1	Per Capita Income of Residents	85
4.2	Tourism Income Compared to Exports.....	95
4.3	Average Tourist Length of Stay and Expenditure.....	96
4.4	1996 Tourist Expenditure.....	96
5.1	Bangkok Bank <i>Bua Luang Prizes</i>	152
5.2	Bangkok Bank <i>Bua Luang</i> Judging Committees..	242
5.3	Thai Farmers Bank Judging Committees.....	243
5.4	Major Corporate Art Patrons.....	244



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย